

رۆلین و اتاییین نارگیۆمینتین کاری د زمانی کوردیدا ل دویف مۆدیلا (قان فالین 2005ز) ی (گۆفارا به هیدینی) وهکو نمونه

نسرین عبدالله محمد طاهر* و شیرزاد صبری علی

پشکا زمانی کوردی، کولێزا پهروهردا بنیات، زانکویا دهوک، ههڕیما کوردستانی- عیراق.

تاریخ الاستلام: 2023/02 تاریخ القبول: 2023/05 تاریخ النشر: 2023/09 <https://doi.org/10.26436/hjuoz.2023.11.3.1189>

پۆخته:

بابهتی رۆلین و اتایی ژ بابهتین گرنگین زمانیه، ئەف فهکۆلینه ههولاندانهکه بۆ دیارکرنا ئەوان رۆلین و اتاییین (قان فالین) ی یا سالا (2005ز) ئ دیارکرین کو ئەف مۆدیله ژ مۆدیله دیبێن رۆلین و اتایی جودایه، چ ژ لای هژمارا رۆلانفیه یان ژ لای نافکرنا هه رۆلهکێ و اتایه. د ئەف فهکۆلینیدا ههول هاته دان کو ئەف مۆدیله ل سهر زمانی کوردی، گۆفارا به هیدینی بهیته پهیرهوکر، ههروهسا ههول هاتیه دان کو نارگیۆمینتین کاری ل دویف بۆچونا (قان فالین) ی بهینه دیارکر، چونکی نارگیۆمینت رۆلین و اتایی و هردگرن. گرنگترین پهیرهوکرین فهکۆلینیه ئەفنه: چهوا رۆلین و اتایی ل دویف مۆدیلا (قان فالین) ی یا سالا (2005ز) ئ دهینه دابهشکر؟ ئه ئه کهنگی پهیرهوکر د رستهیندا دشتیت ببینه نارگیۆمینت؟ و کهنگی دبته سهربار؟ ل دووماهییه ژ گرنگترین ئەنجامین فهکۆلینیه هاتینه دیارکر، گرنگترین ئەنجام ئەبوو ل دویف مۆدیلا (قان فالین) ی یا سالا (2005ز) ئ رۆلین و اتایی ل سهر سه ئاستان دهینه دابهشکر، هه ئاستهک لایههکێ رۆلین و اتایی ب خۆفه دگریته، ههروهسا دشتیت چل پهیرهوکرین بابهتی دیاربهکته، ژ لایهکێ دیفه ئەف فهکۆلینه دشتیت نارگیۆمینتان ژ سهرباران جودابهکته.

پهیرهوکر: رۆلین و اتایی، نارگیۆمینت، سهربار، پهیرهوکرین بابهتی، قان فالین.

1-پهیرهوکر.

1-1- نافونیشانی فهکۆلینیه:

ئەف فهکۆلینه ب نافونیشانی (رۆلین و اتاییین نارگیۆمینتین کاری د زمانی کوردیدا ل دویف مۆدیلا (قان فالین) ی یا سالا (2005ز) ئ (گۆفارا به هیدینی) وهکو نمونه، تیدا ههول هاتیه دان ئەو رۆلین و اتایی بهینه دیارکر ئەوین (قان فالین) ی ل سالا (2005ز) ئ دیارکرین، کو جودانه ل گهل ئەوان رۆلین و اتاییین ژ لای زمانفانین دیفه هاتینه دیارکر و ل سهر زمانی کوردی (گۆفارا به هیدینی) هاتینه پراکتیککر.

2-1- کهرستهیهی فهکۆلینیه:

دانا و کهرستهیهین هاتینه بکارهینان و شروقهکر د فهکۆلینیدا، ژ گۆفارا به هیدینیا زمانی کوردی هاتینه و هردگرن.

3-1- گرنگی و مفایه فهکۆلینیه:

دهینه پهیرهوکرین کو ئەف فهکۆلینه یا جیاوازیته ژ فهکۆلینین پهیرهوکر ئەوین ل سهر رۆلین و اتایی هاتینه ئەنجامدان، چونکی د ئەف فهکۆلینیدا ههول هاتیه دان، ئەو رۆلین و اتایی بهینه دیارکر ئەوین (قان فالین) ی ل سالا (2005ز) ئ دیارکرین، کو جودانه ل گهل ئەوان رۆلین و اتاییین ژ لای زمانفانین دیفه هاتینه دیارکر و مۆدیلا (قان فالین) ی یا سالا (2005ز) ئ ل سهر زمانی کوردی (گۆفارا به هیدینی) هاتیه و هردگرن و پهیرهوکرین کو ئەف مۆدیله ژ مۆدیله دیبێن رۆلین و اتایی

جودایه، کو رۆلین و اتایی ل سهر سه ئاستان هاتینه دابهشکر، هه ئاستهک لایههکێ رۆلین و اتایی دیاربهکته، کو پهیرهوکر ئەف مۆدیله ل سهر زمانی کوردی نه هاتیه پهیرهوکر.

4-1- دابهشیهی فهکۆلینیه:

دابهشیهی فهکۆلینیه د ئەو خالیدا به کو زانیا نارگیۆمینتان و جودا کرنا ئەوان ژ سهرباران، بریار ل سهر ئەو چهنده ددهت کا چ پهیرهوکر د رستهیندا دشتیت رۆلین و اتایی و هردگریته و دیارکرنا ههروهسا ئاستین رۆلین و اتاییین (قان فالین) ل سالا (2005ز) ئ دیارکرین و پراکتیککرنا ئەوان ل سهر زمانی کوردی؛ هندهک ههیرهوکرین نوێ پهیرهوکرته کو پهیرهوکر و مۆدیله بهرێ بێن رۆلین و اتاییدا نه هاتیه و نه دیارکر.

5-1- ریهیازا فهکۆلینیه:

ئەف فهکۆلینه ل دویف ریهیازا و ههسفی شیکاری هاتیه ئەنجامدان و مۆدیلا (قان فالین) ی یا سالا (2005ز) بۆ رۆلین و اتایی هاتیه بکارهینان.

6-1- پهیرهوکرین فهکۆلینیه:

ئەف فهکۆلینه ههولدهت بهرسقا ئەفان پهیرهوکر بدهت: أ- ئه ئه کهنگی پهیرهوکر د رستهیندا دبته نارگیۆمینت و کهنگی دبته سهربار؟

* فهکۆلهرێ بهرپرس.

بهيت، ئهغه ئهوى چهندي دگههينيت كو ريككهفتن د رستهين نافريدا د نافريرا بكار و كاريدا نينه، بهلكو د نافريرا بهركارى و كاريدابه.
پهيوهنديين ريزمانى ئهغهنه: (بكار، بهركار و بهركارى نهراستهوخو).

1-1-2-1-1-2 بكار (subject):

رگهز مكي سهرهكويه د پيگهاتيا رستهين يان گرنييدا. ومكو ئهجامدهري كارى دهئته هژمارتن (1992:372, Crystal, D)، ئانكو ئهوه ئهوى ب كارى رادببت (2014:78, Halliday, M.A.K). ومكو:
(3) زاروكى يارى شكاند.
(4) سهفينى باخچه ئاڤا.
بكار د سيمانتيكيدا دشيت هندهك رولن واتايى وهر بگريت، ومكو: (كارا، سوودمهند، تافيكهر، نامير..). (عبدالواحد مشير دزهبي، 2015، 101-102)، ومكو:
(5) پيلنگ نيچيرين خو ب شهفى دگريت.
كارا
(6) دهرگهه هاته شكاندن.
كار تيكرى
(7) كوردان نهخوشى ديتن.
تافيكهر

2-1-1-1-2 بهركار:

ئهو كهرستهيه يى ف بهر كارى دكهفه و تهنى ل گهل كارى تپير دهئ (بانيز عومهر ئهمهد، 2020، 123). ومكو:
(8) فوتابى نهزمون پاشتيخت.
(9) نهوزادى ترومبيل هاژوت.
د سيمانتيكيدا بهركار دشيت گهلهك رولن ومكو: (كار تيكرى، نارمانج... هند) وهر بگريت (Brawn, K and Miller, J, 1996:410). ومكو:
(10) زاروكى يارى كرن.
(11) پشيكى مشكهك گرت.
د رستهيا (10) دا پهيقا (يارى) بهركارى رستهيه و كارى كار تيكرن ل سهر كريبه، لهورا رولن (كار تيكرى) وهر دگريت، پهيقا (مشكهك) د رستهيا (11) دا (كار تيكرى) ه، ههروسا رولن (نارمانج) ئى ژى وهر دگريت.
2-1-1-1-3 بهركارى نهراستهوخو:
ئهو گرنييا نافييه، ئهوا دهئته حوكمكرن يانژى پشتى نامرازى پهيوهندي دهئت (1996:410, Brawn, K and Miller, J).
و دببته بهرسقا پرسيارا (نامراز + چ/كئ)، ومكو:
(12) نهوزادى ترومبيل ژ برابى خو كرى.
بهركارى نهراستهوخو ژ لايى واتاسازينه دشيت رولن واتايين (وهرگر، نارمانج... هند) وهر بگريت، ومكو:
(13) من ترومبيل ژ برابى خو كرى.
(14) پيشمهركه بو نازاديبى خباتى دكهت.
د رستهيا (13) دا (برابى خو) رولن واتايين (وهرگر) وهر دگريت، د رستهيا (14) دا (نازاديبى) رولن واتايين (نارمانج) وهر دگريت.

2-2-2-1-2 چهمكن رولن واتايى

گهلهك زاراف بو رولن واتايى ژ لايى زمانقانفه هاتينه بكارهينان. د زمانى كورديدا زارافين (رولن واتايى، رولن

ب- ئهري مودنلا (قان قالين) ي يا سالا (2005ز) و دابهشكرنا ئهوى بو رولن واتايى ل سهر زمانى كوردى دهئته پهيرهوكرن؟
ج- ئهري پهيوهنديين بابهنين (قان قالين) ي ل سالا (2005ز) و دياركرين ل سهر زمانى كوردى دهئته پهيرهوكرن؟

1-7-7-1 پشكين فهكوليني:

ئهف فهكولينه ژ بلى پيشهكى و نهجامان ژ دوو پشكان پيگهئيت، پشكا ئيكي ب نافي پهيوهنديين ريزمانى و رولن واتاييه، تيدا باس ل چهمكن پهيوهنديين ريزمانى هاتيه كرن و ههر پهيوهنديهك جودا هاتيه دياركرن و پاشى چهك و پيناسه و تاييهتمهئدى و گرنگيا رولن واتايى هاتيه دياركرن و ل دويڤا پهيوهندي د نافريرا رولن واتايى و پهيوهنديين ريزمانيدا هاتيه دياركرن، پاشى جوداهى د نافريرا نهواندا هاتيه دياركرن، پشكا دوويى ب نافي رولن واتايين ئارگيومينتين كارى ل دويڤ مودنلا (قان قالين 2005ز) به، ل دهستپيكي ئارگيومينتين كارى هاتينه دياركرن، كا كهنگى پهيقهك د رستهيدا دشيت بببته ئارگيومينت و كهنگى دببته سهر بار، پاشى رولن واتايى ل دويڤ مودنلا (قان قالين) ي يا سالا (2005ز) و هاتينه دياركرن و ل سهر زمانى كوردى (گؤفهر ا بههدينى) هاتيه پهيرهوكرن.

2- پهيوهنديين ريزمانى و رولن واتايى

2-1-1-1-2 چهمكن پهيوهنديين ريزمانى

مههست ژ پهيوهنديين ريزمانى ئهو تاييهتمهئديين مورفوسينتاكسينه ئهوين گريداى ئارگيومينتان، ومكو بهرى يان بهركارى. هندهك زارافين دى ژى، ومكو: (نهركين ريزمانى) يان (رولن ريزمانى) بو دهئنه بكارهينان كو ههمى نامازيه ددنه چاوانيا بيگهه گريدانا ئارگيومينتين رستهين ژ لايى نهركين نهوان بين ريزمانيقه، ومكو بهركار يان بهركار (Bickel, B, 2007:1).
پهيوهنديين ريزمانى (بكار، بهركار و بهركارى نهراستهوخو) ب خوڤه دگرن، ئهقان ههرسى پهيوهنديان رولهكى گرنك د ريزمانا نو ي ژيدا دگزين، نهگهر ژى بو هئدى دزفريت كو گهلهك دياردهين مورفوسينتاكسى گريداى ئهقان ههرسى پهيوهنديين ريزمانينه، لهورا ئهف چهكه بو زانين و وهسفرن و شروفهكرنا نهقان دياردهيان دگرننگن (Van Valin, JR.R.D., 2001:21).
بو نمونه سهبار هت دياردهيا ريككهفتنى نهگهر تهماشهئى نهقان رستهيان بهمين، چاوا دئ زانين كيژ گرنييا نافي (بكار يان بهركار) ل گهل كارى ريككهفت: (1) نهوان هوزانهك خواند/ خواندن.
(2) ئهوى دوو هوزان *خواند/خواندن.
ههر دوو رستهين نافريرى ژ (بكار، بهركار و كار) ي پيگهئين، د رستهيا نيكيديا بكار كومه و بهركار تاكه، گونجاي نينه، نهگهر بهئته گوتن (*نهوان هوزانهك خواندن)، بهلكو پيڤقيه بهئته گوتن (نهوان هوزانهك خواند)، ئانكو پيڤقيه مورفيما ريككهفتنى بو كهسى سينيى كت (Ø) ل گهل كارى بكار بهئيت. ههروسا د رستهيا دوويديا كو بهركار تاكه و بهركار كومه، يا گونجاي نينه بهئته گوتن (*ئهوى دوو هوزان خواند)، بهلكو پيڤقيه بهئته گوتن (ئهوى دوو هوزان خواندن)، ئانكو پيڤقيه مورفيما ريككهفتنى بو كهسى سينيى كوم (ن) ل گهل كارى

پهيقهك د دوو رستهياندا دووبار مديبت كو ههمان واتا هههه، بهلى همر جارى رولهكى واتاييى جودا و مردگريت. ومكو:
(17) ماموستاي قوتابى ديت.
(18) قوتابى ماموستا ديت.

د همدوو رستهياندا ههمان پهيق دووبار موبوينه، بهلى رولى واتاييى (ماموستا) د رستهيا (17) دا (كارا) به و رولى واتاييى نئوى د رستهيا (18) دا (كارتيكرى) به، همر و هسا رولى واتاييى (قوتابى) د رستهيا (17) دا (كارتيكرى) به و د رستهيا (18) دا (كارا) به. نانكو رولين واتايين همدوو رستهيان بين جودانه، چونكى نارگيومينتين كارى بين جودانه.

2. دهر كهفتنا رولين واتايى پترىبا جاران گرئداى واتايا كارينه. بو نمونه نهگمر كارمكى سيمايى لقينى تيدابوو كو واتايهكا گوهورينا جهى يان گوهورينا هههونى بدت، ل نئوى دمى نهف سيمايى لقينى دئ ب تنى ب هندك رولين تومورين و هكو (كارا)، (ژيدهر) و (نارمانج) ههته گرئدان (عبدالرحمن طعمة، 2020، 70). ومكو:

(19) نازاد چوو. (كارا)

(20) نازاد چوو مالى. (نارمانج)

(21) نازاد ژ زانكويى چوو مالى. (ژيدهر)

3. دهستنيشانكرنا رولين واتايى گرئداى بينكهاتا ريزمانيه (عبدالرحمن طعمة، 2020، 70). ومكو:

(22) دايكى زاروكى خو ههارته باخچهى.

رولى كارى بو بكمى (دايكى) دههته دان و رولى كارتيكرى بو بهركارى (زاروكى خو) دههته دان و نارمانج بو بهركارى نهراستهوخو يان ههفالكارى جهى (ه+باخچهى) دههته دان، نانكو رولين واتايى ب شيوهكى ههمهكى بو بينكهاتين رستهيى ناهينه دان، بهلكو پهيوهنديهك د ناقهرا واتايا كارى و بينكهاتا ريزمانيه بينكهاتين رستهييدا ههيه (عبدالرحمن طعمة، 2020، 70).

4. رولين واتايى ناهينه گوهورين نهگمر رسته سمر و ژ نوى هاته دارژتن (عبدالرحمن طعمة، 2020، 71)، ومكو:

(23) باخچهفانى دار چاندن.

(24) دار هاتنه چاندن ژ لايى باخچهفانيه.

د رستهيا (23) دا باخچهفان (كارا) به و دار (كارتيكرى) به و د رستهيا (24) دا (دار) همر (كارتيكرى) به و باخچهفان همر (كارا) به، همر چهنده نهركين نهوان بين ريزمانى هاتينه گوهورين ژى، چونكى باخچهفان د رستهيا (23) دا بكمه و د رستهيا (24) دا بهركارى نهراستهوخويه، همر و هسا (دار) د رستهيا (23) دا بهركاره و د رستهيا (24) دا جيكريى بكمريه، بهلى چونكى ههمان رستهيه كو ب دوو شيوهان هاتيه دارژتن، لهرا رولين واتايى ومكو خو مابنه.

2-4- گرنگيا رولين واتايى:

رولين واتايى ژبو وسفكرنا پهيوهنديا د ناقهرا واتا و ريزمانيدا دهينه بكارهينان (Murphy, M.L and Koskela, A: 150, 2010). همر رستهيهكا ههبيت، بيندقيه ژ لايى بينكهاتا ريزمانيه يا دروستبيت، همر و هسا لايهتى واتاييى نئوى يى پهسندبيت، رولين واتايى ژى گرنگيهكا زور د نهفى بواريده ههيه. رستهيهكا ومكو:

(25) *ديوارى هوزان خواند.

د رستهيال سهريدا دكو واتايا نئوى يا پهسندبيت، بيندقيه نئوى كسى ب كارى خواندنا هوزانى رادبيت؛ رولى (كارا) و مربرگريت، پهيقا (ديوار) د رستهييدا كهسهك نينه كو كارمك

تومورى، سينا رول) هاتينه بكارهينان. د زمانى نينگليزيدا زارافين (thematic roles, participant roles, case) دهينه بكارهينان (roles, deep cases, functional roles semantic roles,) همر و هسا (2006:68, Cruse, A) (theta role, θ -role, thematic relations, cases) بكار دهين.

همر و هسا ب رولين بابتهى يان پهيوهنديين بابتهى ژى دهينه نافكرن، چونكى ناماژى ب نهوان رولان ددهن نهوين نارگيومينت ب ريكا كارى و مربرگرن. زارافى (رولين سينا) يان (θ -role) ژى بو رولين بابتهى بكار دهيت، چونكى (θ) هيمايى گريكيه كو ب (سينا) دههته گوتن، كو د نهلفاينتا گريكيده ههيه (2013:79, Zimmermann, T.E and Sternefeld, W) دكهفته بهرامبهرى دهنگى /th/.

مههست ژ رولين واتايى نئوى ريكن كو دبنه نهگمرى گرئدانا نافي ب كاريه (2006:68, Cruse, A)، هزرا نئوى نهوه كو همر بينكهاتهيهكا پشكداريى د رويدانهكيدا دكهت، بيندقيه رولهكى دهستنيشانكرى د نئوى رويدانيدا و مربرگريت (1999:178, Trask, R.L). بو نمونه:

(15) كريكارى ديوار ب قهزمهى شكاند.

پهيقا (كريكارى) ل نهفري رولى نئوى كارا به كو نئوى كهسه يى ب كارى رابووى، (ديوار) رولى نئوى كارتيكرى به، كو نئوى تشته كو كار ب سهرى هاتيهيه، (قهزمه) رولى نئوى ناميره كو بو نهجامدانا كاريى شكاندنا ديوارى هاتيهيه بكارهينان.

(عبدالرحمن تهمه) ومكو (رولين تومورى) ديار دكهت كو بكمى ل گهل بينكهاتهيهين ديبين رستهيى ژ لايى واتاييه ب گهلمك ريكان دههته گرئدان و نهف پهيوهنديه ب واتايا كاريه گرئدايه (عبدالرحمن طعمة، 2020، ل69). ومكو: نهفريى

(16) دايكى زاروكى خو ههارته باخچهى.

كاريى رستهيى ل نهفريى (ههارت) ه، كو نئوى چهنديى دخوازيهت كو د رستهييدا سى رولين واتايى (تومورى) و مربرگريت، نيك نئوى كهسه يى ب كاريى ههارتنى رابووى كو ديبته (كارا) و نئوى كهس يان تشته دههته ههارتن كو ديبته (كارتيكرى) نئوى (زاروك) ه و (نارمانج) كو نئوى جهه كو بو دههته ههارتن نئوى (باخچه) به.

(فرومكين و ههفالن نئوى) ومكو رولين بابتهى (Thematic roles) بيناسهكهن كو نئوى: نارگيومينتين ومكو (بكمى و بهركارى) ژ لايى واتاييه ب كاريه دههته گرئدان كو نئوى پهيوهنديى گرئداى واتايا كاريه (Fromkin, V. and ect: 165, 2011).

(جيفرى بول) ومكو (سينا رول) بيناسهكهن كو مههست ژى نئوى رولى واتاييه، نئوى نارگيومينتهك د نافي رويدانيدا و مربرگريت، ومكو كارا، يان و مرگر، يان نامير يان سوو دمهند... هند (جيفرى بول، 2009، 181).

همر و هسا (ديفيد كريستال) رولين واتايى ب نهفى رهنكى بيناسهكهن: زارافهكه د سينتاكس و سيمانتيكيدا بكار دهيت بو ناماژمكرن ب نهوان ريكان كو پرديكهيتى ب نارگيومينتين نئوى گرئدمت (2008:428, Crystal, D).

2-3- تاييه تهمهنديين رولين واتايى:

رولين واتايى چهنده تاييه تهمهنديهك هههه، نهفين ل خوارى هندك ژ نهوان تاييه تهمهنديانه:

1. رولين واتايى لايههكى گرئداى ب واتايين پهيقانقه نينه (1993:257, Katamba, F)، نانكو هندك جاران دى بينين كو

(37) شرينى كراسهك ژ نهرمينى كرى. (ژيدهر)
 (38) زاناي گول بو شرينى كرين. (سوودمهند)
 پهيئين (نهرمين، شرين) ههمان پهيوندييا ريزماني ههميه،
 نهوژى (بهركارى نهراستهوخو)يه، بهلى ههر نيكي ژ نهوان
 رولهكى واتاييى جودا ههميه كول سهرى هاتيهه دياركرن.
 2-6-جوداهى د ناڤهرا رولن واتايي و پهيوندييين ريزمانيدا:
 د شياندايه سى خالين جودا د ناڤهرا پهيوندييين ريزماني و
 رولن واتاييدا بهينه دياركرن، ب نهفى رهنكى ل خواري
 دياركرى:

1. تاييهته ب سروشتى بيكهاتا نهوانفه: پهيوندييين ريزماني
 رهنكهدانا نهوان پهيوندييان دكهن كو بنياتي گريئي پينكدهينن،
 بهلى رولن واتايي رهنكهدانا واتايي دكهن (Hudson, G, 2000: 278)، ومكو:

(39) دولمهندي خانى بو ههژارمكى ناڤاكر.
 گرنيين نهفى رستهيى كو برينه ژ: (دولمهند) بكره كو
 راستهوخو ل دهستنيكى هاتيهه، د دويفدا بهركار و پاشى
 بهركارى نهراستهوخو و پاشى كار كو ههر نيكي ژ نهوان
 نهركه و جهكى تاييهته د رستهيدا وهرديگر و رستهيىكا
 پينكهگردياى دروستدكته، بهلى ژ لايى رولن واتاييهه، چونكى
 (دولمهند) نهو كسه كو سامانهك ههميه و ب كارى ناڤاكرنى
 رابوويه، دئ بيته (كارا) و چونكى (خانى) نهو تشته كو ژ
 نهجامى لفينهكى يان گوهورينهكى پيدا بوويه، دئ بيته (بابته)
 و (ههژار) دئ بيته (مفاكر) چونكى نهو كسه كو نهف لفينه
 يان چالاكييه بو بهرژموندييا نهوى پيدا بوويه.

2. رولن واتايي ومكو خو دميين، دمى رسته سروژنوى دهئته
 دارژتن، نهگهر ههر دوو رستهيان ههمان وانا ههمييت، بهلى
 پهيوندييين ريزماني بهينه گوهورين (Hudson, G, 2000: 277)، ومكو:

(40) نيچيرفاني كهومك گرت.

كارا كارتيكري
 بكر بهركار

(41) كهومك هاته گرتن ژ لايى نيچيرفانيه.

كارا كارتيكري
 بكر بهركارى نهراستهوخو

3. بهروفاژى رولن واتايي، پهيوندييين ريزماني
 تاييهتمندييين ريخستى ژبو ريزبوونا پهيان ل دويف ريزمانا
 ههر زمانهكى ههميه (Hudson, G, 2000: 277)، ومكو د
 رستهيا زمانى كورديدا كو پيندقيه بكر ل دهستنيكا رستهيى
 بهئيت، پاشى بهكار و نابيت بكر بچيته دووماهيا رستهيى، بهلى
 رولن واتايي (بو نمونه كارا) كو گهلهك جارن ديبته بكر،
 رهنكه بچيته دووماهيا رستهيى، ومكو:

(42) قوتابخانه هاته پاقرن ژ لايى كومياينيه.

كارا
 3- رولن واتاييين نارگيومنينت كارى ل دويف مودىلا (قان
 قالين 2005ز)

1-3- نارگيومنينت كارى

نارگيومنينت دهئته پيناسهكرن ومكو نيكي ژ پينكهنين (مسهله)بى
 كو (مسهله) زاراقهكه دهربريى ژ ناڤهروكا واتاييا رستهيى
 دكته، ئانكو مهبست ژئ پشكارين رويدانينه كو رسته باس
 ليدكته. مسهله ژ (پريدكته)مكى پينكهئيت كو مهبست ژئ
 رويدانه يان كاره، ل گهل (نارگيومنينت)ان كو هژمارا نهوان
 ل دويف پريدكتهيى دهئته گوهورين (جيفرى پول، 2009:

نهجامداييت، لهورا د شياندا يينه (ديوار) ومكو كارى بهئته
 بكارهينان.

رولن واتايي مفايى خو د گهلهك بو اراندا ههميه. د نمونهيال
 خواريدا هاريكاريى بو دياركرنا پهيوندييين واتايي د ناڤهرا
 كارى (هكر)دا دكهن. ب نهفى رهنكى:

(26) كليى دهرگهه ههكر.

(27) زاروكى دهرگهه ههكر.

(28) زاروكى دهرگهه ب كليى ههكر.

(S, Löbner, 2002: 112)

كارى رستهيا (26) دوو نارگيومنينت وهرگرتينه، كو
 ستركچهرى نهوان (نامير/كليى) <بابته (دهرگهه)>،
 ستركچهرى نارگيومنينت كارى رستهيا (27) (كارا
 (زاروكى)<بابته (دهرگهه)>)، ل نهڤيرى ستركچهرى
 نارگيومنينت كارى رستهيا (28) (كارا (زاروكى) <بابته
 (دهرگهه)>+نامير (ب كليى)>)، ئانكو كارى (هكر) دشنت سى
 نارگيومنينت وهربرگريت.

2-5-پهيوندى د ناڤهرا رولن واتايي و پهيوندييين ريزمانيدا:
 نهگهر نهماشهه پهيوندييا د ناڤهرا رولن واتايي و پهيوندييين
 ريزماني گردياى هندك رولن واتاييه، ئانكو ههر پهيوندييهكا
 ريزماني د شياندايه چهند رولن واتايي وهربرگريت، ئانكو ب
 تنى گردياى ب نيكي رولى واتاييهه نينه، ب واتايهكا دى
 پهيوندييين ريزماني ومكو بكر و بهركار گردياى رولن
 واتايي ومكو كارا و كارتيكري نينن (Van Valin, JR. R. D. (A, 2001: 23)، ئانكو ههر پهيوندييهكا
 ريزماني دشنت پتر ژ رولهكى واتايي وهربرگريت، بو نمونه
 (بكر) ومكو پهيوندييهكا ريزماني ب تنى گردياى نيكي رولى
 واتايي نينه. ومكو (كارا)، بهلكو دشنت نهڤان رولن واتايي
 وهربرگريت:

(29) يدارى سئف خوار. (كارا)

(30) زاروك نساخبوو. (كارتيكري)

(31) فهرمانبهرى پوسته وهرگرت. (وهرگر)

(32) قوتاييين رويدان ديت. (تافيكر)

د رستهيين بووريدا ههر نيكي ژ پهيئين (دلدار، زاروك،
 فهرمانبهر، قوتاييين) بكرن، بهلى ههر جارمكى شياينه
 رولهكى واتايي يى جودا وهربرگرن، ههر وسه د رستهيا (31)
 كو بكرى (فهرمانبهر) رولى واتايي (وهرگر) وهرگرتيهه،
 مهرج نينه ههمى دهمان (وهرگر) بكربيت. ومكو:

(33) شرينى كراسى خو دا ناريني.

(نارين) د رستهيا ناڤهريدا (وهرگر)ه، بهلى ومكو پهيوندييهكا
 ريزماني (بكر)نينه، بهلكو بهركارى نهراستهوخويه.

ههروسا (بهركار) ومكو پهيوندييهكا ريزماني دشنت نهڤان
 رولن واتايي وهربرگريت: (تافيكر، جه، كارتيكري، بابته).
 ومكو د نهڤان رستهياندا ديارديت:

(33) رويدانى زاروك مهندههوشكرن. (تافيكر)

(34) نهوان سهرانگهه پاقرن. (جه)

(35) نيچيرفاني غمزالهك گرت. (كارتيكري)

(36) نازادى يهرووكا خو دا شيروانى. (بابته)

د رستهيين بووريدا پهيئين (زاروك، سهرانگهه، غمزالهك،
 پهرووكا خو) ههمى دبنه بهركار، ئانكو ههميان نيكي پهيوندييا
 ريزماني ههميه، بهلى ههر نيكي ژ نهوان رولهكى واتاييى جودا
 ههميه. ههروسا رستهيين:

(651). هندەك پریدیكەیت هەنە، نێك نارگیۆمینی و هەردگرن و
 هندەك دوو نارگیۆمینیان و هەردگرن و هندەك سێ نارگیۆمینیان
 و هەردگرن (2006:143, Cruse, A). وەكو:
 (43) مامۆستا چوو. (نێك نارگیۆمینی)
 (44) زارۆكی سێفەك خوار. (دوو نارگیۆمینی)
 (45) مین پەر تووك دانا سەر پەنجەر مێی. (سێ نارگیۆمینی)
 دەستنیشانكرنا هژمارا نارگیۆمینیان ب پتر ژ رێكەكی د
 ژیدەراند هاتییه باسكرن، نێك ژ ئەوان: رێكا راستەوخویە
 ئەوژی ئەگەر كار تێپەر یان تێنەپەر بوو
 (2002:105, Löbner, S). نانكو ئەگەر كار تێنەپەر بوو نێك
 نارگیۆمینی و هەردگرت و ئەگەر تێپەر بوو دوو نارگیۆمینیان
 و هەردگرت. وەكو:
 (46) مامۆستا هات. (تێنەپەرە)، نێك نارگیۆمینی
 و هەرگریه.
 (47) مامۆستای قوتابی خەلاتكر. (تێپەرە)، دوو
 نارگیۆمینی و هەرگریه.
 بەلێ هندەك كیماسی د ئەفێ رێكیدا هەنە، چونكی هندەك جار
 ل گەل كاری تێنەپەر پتر ژ نارگیۆمینیەكی دەیت هەروەسا ل
 گەل كاری (دا) ژ سێ نارگیۆمینی دەین، وەكو:

(48) یاریكەر گەشتنە یاریگەهێ.
 (49) زارۆكی سێفەك خۆ دا دایكا خۆ.
 (قیان ابراهیم علی) سێ جۆرین كاران ل دویف هژمارا
 نارگیۆمینیان دەستنیشانكرنا. ئەوژی ئەفەنە:
 1. كارین نێك نارگیۆمینی.
 2. كارین دوو نارگیۆمینی.
 3. كارین سێ نارگیۆمینی (قیان ابراهیم علی، 2021: 80).
 ئەگەر ئەماشە بۆ چوونا (قان قالین) ی بکەین، دینیین کو ئەو
 ب شێوەیەكی جودا ژ بۆچوونا نافیری باس ل نارگیۆمینیان
 دكەت، (قان قالین) دیاردكەت کو نارگیۆمینیان رستەیی
 هەردوو لایەنین (سینتاکسی و سیمانتيکی) فەدگریت، لەورا ب
 دیتنا ئەوی باشترە هەفچەشنیا سینتاکسی (syntactic
 valence) بەیته زانین (نانكو كا چەند پشكداران وەدگریت؟)،
 هەروەسا هەفچەشنیا سیمانتيکیا (semantic valence)
 کاری ژ بەیته زانین، نانكو هژمارا رۆلین واتاییین ئەوان
 پشكداران ژ بەیته زانین کو دبێژن سترەكچەری نارگیۆمینی
 (Argument Structure) و مەرج نینە هەردوو وەكەف بن
 (Van Vallin, R.D.JR. (A), 2001:92). (قان قالین)
 نموونەیهكی ب ئەفی رەنگی دیاردكەت:

کار	هەفچەشنیا سیمانتيکی	هەفچەشنیا سینتاکسی
لێکر	0	1
مەر	1	1
شکەند	2	2
خوار	2	1 یان 2
دانا	3	3
دا	3	2 یان 3

(Van Vallin, R.D.JR. (A), 2001: 93)

کارا بابەت وەرگر
 (55) ئەوی دیاری دا.
 بکەر بەرکار
 کارا بابەت
 ژبەر ئەو جودا هیا د نافیرا هەفچەشنیا سیمانتيکی و
 هەفچەشنیا سینتاکسیدا، پێدقییه باس ل نارگیۆمینیان سینتاکسی
 یین (خورتی) و (هەلبژاردەیی) بکەین. نارگیۆمینی هەمی
 دەمان خورتینە، بەلێ سەر بار هەلبژاردەییە، ژبلی هندەك
 جارن ئەگەر (بکەر) د تەکنیکا بکەر نەدیاردنا، دئ
 بیته هەلبژاردەیی (Van Vallin, R.D.JR. (A), 2001: 93).
 وەكو:
 (56) سێف هاتە خوارن ژ لای زارۆکیه.
 (قان قالین) باس ل چاویا جودا کرنا نارگیۆمینیان ژ سەر باران
 دكەت کو پێدقییه ل دەسپێکی ژ لای سینتاکسیه ئەماشە بکەین
 رستەیی و جودا ژ لای سیمانتيکیه ئەماشە بکەین، ئەو
 دیاردكەت کو پێفەرئ راهاتنی ئەو کو ئەگەر گرتیهك یا
 خورتی بیت کو پێدقییه د رستەیدا هەبیت؛ دئ بیته نارگیۆمینی،
 بەلێ ئەگەر هەلبژاردەیی بیت؛ دئ بیته سەر بار. بەلێ ئەو
 دیاردكەت کو ئەفە هەمی دەمان دروست نینە، چونكی هندەك
 جارن بەرکاری راستەوخۆ و نەرستەوخۆ ژ دبنە سەر بار
 (Van Vallin, R.D.JR. (A), 2001: 93). وەكو:
 (57) ئەو فەدخۆت.
 د رستەیا ل سەریدا هەرچەندە کار ی تێپەرە، بەلێ ئەفیرئ
 ناهیتە گوتن، ب تاییەتی ئەگەر مەبەست ژئ (فەخوارانین
 بیهوشکەر) بیت.

ئەگەر کارین رستەیین ل خوارن شرو فەبکەین:
 کارین تاییەت ب کەش و هەواپه وەكو (لێکر). وەكو:
 (50) بەفیرئ لێکر.
 (51) بارانی لێکر.
 ل دویف خستەیی دیارگری، (قان قالین) دیاردكەت کو کارین
 تاییەت ب کەش و هەواپه وەكو (لێکر) چ نارگیۆمینیان
 سیمانتيکی وەرناگریت، چونكی هەر رستەیهك هندی یا
 سادەبیت، پێدقییه بکەر تیدا هەبیت ل ئەفیرئ بکەر ی
 راستەقییه نینە، لەورا هەفچەشنیا سیمانتيکی (0)ە، بەلێ
 هەفچەشنیا سینتاکسی (1)ە. (Van Vallin, R.D.JR. (A), 2001: 92-93)
 کاری (خوار) دوو نارگیۆمینیان واتایی هەنە، بەلێ نێك یان دوو
 نارگیۆمینیان سینتاکسی هەنە، چونكی هندەك جارن وەكو د
 رستەیا (53) دا ب تنی نێك دەیتە گوتن. ب ئەفی رەنگی:
 (52) زارۆك خوارن دخت.
 بکەر بەرکار
 کارا کارتیکری
 نارگیۆمینیان سینتاکسی
 نارگیۆمینیان واتایی
 (53) زارۆك ی دخت.
 بکەر
 کارا
 نارگیۆمینیان سینتاکسی
 نارگیۆمینیان واتایی
 کاری (دا) هەفچەشنیا سیمانتيکیا ئەوی (3)ە، بەلێ هەفچەشنیا
 سینتاکسیا ئەوی (2) یان (3)ە. وەكو:
 (54) ئەوی دیاری دا نازادی.
 بکەر بەرکار بەرکاری نەرستەوخۆ نارگیۆمینیان
 سینتاکسی

ریکا بهر بلاف نموه، نهگهر پشکدارین رستهی ژ لایب و اتاییفه بین پندفین؛ دئ بنه نارگیومینت، بهلی نهگهر پندفی نهی؛ دئ بنه سهربار (A) (Van Vallin, R.D.JR., 2001: 93). وهکو د نمونهین ل خواریدا دیار دبیبت:

(58) خوار/فهخوار < کارا، کارتیکری >
کارا: نموه کو دخوت یان فهدخوت.

کارتیکری: نموه تشته کو دهیته خوارن یان فهخوارن.

(کارا) و (کارتیکری) دوو پشکدارین پندفینه بو واتایا رستهی و لادانا هر نیک ژ نموان؛ کارتیکری ل واتایی دکمه، لهورا همدوو دینه نارگیومینت. همدوسا کارئ ل خوارئ:

(59) دا < کارا، بابته، وهرگر >
کارا: نموه کسه کو ددهت.

بابته: نموه تشته کو دهیته دان.

وهرگر: نموه یی وهر دگریت.

(کارا، بابته، وهرگر) سه پشکدارین پندفینه بو واتایا رستهی و لادانا هر نیک ژ نموان؛ دببته نهگهرئ گوهورینا واتایی. بهلی دهر باره ی گریبا بهند (pp) نهرئ یا پندفینه بو رستهی یان نه؟ نهگهر نه ماشه ی نهقان نمونهیان بهیته کرن:

(60) زاروکی پهنجهر شکاند. (ب بهری)

(61) بهری پهنجهر شکاند.

(62) کچکی خوارن خوار. (ب کهفچکی)

(63) *کفچکی خوارن خوار.

ژ بهر کو پهیا (بهر) د رستهیا (61) دشیت بببته بکهر، لهورا نارگیومینته، بهلی پهیا (کفچک) د رستهیا (63) وهکو نارگیومینت ناهیته هژمارتن، بهلکو سهر باره، چونکی نهشیت بببته بکهر.

دهر باره ی ههفالکاری جهی نموه د رستهییدا، فان قالین دهر باره ی گریبا ههفالکاری جهی دیار دکمه کو هندهک جارن دببته نارگیومینت و هندهک جارن دببته سهر بار، نموه دیار دکمه کو نهگهر گریبا ههفالکاری جهی یا گرنگ بیت بو واتایی؛ دئ بببته نارگیومینت (A) (Van Vallin, R.D.JR., 2001: 94). وهکو:

(64) نموه پهرتووک دانا سهر میژی.

گریبا ههفالکاری جهی د رستهیا ل سهریدا دببته نارگیومینت، چونکی نهگهر نهانین، دئ کیماسیبهک کهفیه د واتایا رستهییدا، وهکو نهقی نمونهی:

(65) نموه پهرتووک دانا.

د رستهیا (65) دا دیاره کو کیماسیبهک د واتایا رستهییدا هیه و پندفیه جهی دانانا پهرتووکئ بهیته دیار کرن.

همروسا (فان قالین) دیار دکمه کو هندهک جارن نه دانانا گریبا ههفالکاری جهی واتایی تیکندهت، بهلی نموه دببیت نهگهر گریبا ههفالکاری جهی، جهی پشکدارمکی د رستهییدا دیار بکمه، دئ بببته نارگیومینت، بهلی نهگهر جهی رویدانی ب گشتی دیار بکمه، ناببته نارگیومینت، بهلکو دببته سهر بار (Van Vallin, R.D.JR., 2001: 95)، وهکو:

(66) نازاد گه هشته مالی.

د رستهیا نافریدا گریبا ههفالکاری جهی، د شباندایه بهیته دانان یان نه هیته دانان، بهلی چونکی جهی پشکدارمکی رستهی دهستنیسانگریبه، لهورا نموه دببیت کو دانانا نموه گرنگه بو واتایی و دببته نارگیومینت و ستر مچهرئ نارگیومینتی دببته:

(67) گه هشت < بابته: جه >

بهلی د رستهیا ل خواریدا:

(68) زانای چیروک ل ناف باخچه ی خواند.

گریبا ههفالکاری جهی، جهی رویدانی ب گشتی دیارگریبه، لهورا ب دببته (فان قالین) نموه ناببته نارگیومینت، بهلکو دببته سهر بار.

-2-3 مودیل (فان قالین) ی بو رولین واتایی یا سالا (2005ز):

(روبرت فان قالین) ی ل سالا (2005ز) دابهشکر نهکا نوی بو رولین واتایی کریبه، جودا ژ دابهشکرنا نموه ی یا (2001ز)، نموه ی رولین واتایی ل سالا (2005ز) ل سهر سی ناستین ژ نیکجودا باسگریبه:

1-2-3- ناستی نیک: کو ب رولین تاییهت ب کارانفه دهیته نیاسین. وهکو: (بکوژ، غارکهر، بیستهر، شکسته... هتد).

2-2-3- ناستی دووی: نموه ی: پهیه ندیبین بابتهینه (thematic relation). وهکو: (جه، درکهر، بابته، کارتیکری... هتد).

ل دویف بوچونا (فان قالین) ی، رولین واتایی (پهیه ندیبین بابته) دینه (40) رول، نموه ی بریتینه ژ (کارتیکری، ههجون، جه، بابته، درکهر، وروژینهر، درکپیکهر، نافهرۆک، حمزهر، حمز و نارمزوو، دادقان، بریار، خاوندان، تشتی خاوندان، تاقیکهر، ههست و وروژینهر، خودان ههست، نارمانج، سالوخدای، سالوخدان، دهستنیسانگری، ناسنامه، تیگوهر، تهخمینکرن، فهگهراندن، کارتیکهر، بزاقهر، بزاقهر/لقینهکا ریکخستی، گه هینهرئ رونا هیی، گه هینهرئ دهنگی، ب جههینهرئ کاری، نواندن، مهزاکهر، کهرهستی مهزاختی، داهینهر، تشتی داهینای، چاقدیر، کار، بکارهینهر و بکارهاتی)، همدوسا کاری ب دوو شیومیان ددهته دیارکرن، نموه کارین نیک نارگیومینت وهر دگرن و نموه کارین دوو نارگیومینتان وهر دگرن، دشیین رولین نافر ی ب نهقی رهنگی ب نمونهقه دیار بکهر:

1-2-2-3- کارتیکری (1) (patient): وهکو نموه بکهری (هاته شکاندن)، وهکو:

(69) شیشه هاته شکاندن.

(70) پهنجهر هاته شکاندن.

2-2-2-3- ههجون (entity): ل گهل نموان پریدیکهیتان بکار دهیت کو واتایا ههجونئ ددهن. وهکو:

(71) بریس ل ههمی جیهانی هیه.

(72) خوشی پشتی نه خوشییان هیه.

3-2-2-3- بابته (theme): نموه نارگیومینته کو ل گهل جههکی بکار دهیت. وهکو:

(73) زاروک ل سهر جهی خویه.

(74) بابی من ل گوندیبه.

4-2-2-3- جه (location): جههکی ددهته دیارکرن. وهکو:

(75) پهرتووک ل سهر میژی (Van Valin, Jr. R.D and Lapolla, R.J., 1997: 125).

(76) کورسیک ل سهر بانیه.

5-2-2-3- درکهر (perceiver): نموه نارگیومینته کو ل گهل پریدیکهیتی وهکو (دبیت، گو هلیبوو) بکار دهیبت. وهکو:

(77) جهماوهری دهنگوباس گو هلیبوو.

(78) نموه رویدان دبیت.

6-2-2-3- ورووژینهر (stimulus): مهرم نموه تشته یی ورووژاندنهنکئ ل دهف درکهری پهیداکمه، نموه ی ل گهل کاری وهکو (گو هلیبوو) بکار دهیبت. وهکو:

- (79) قوتابيان هوزان گو هليوو.
- (80) كوردان نهخوشي دينن.
- 3-2-2-7-** دركيكس (cognizer): مهبست ژئ ئو كسه يئ تشتهكى دزانيت و ل گهل كارئ و مو (زاني) بكار دهينيت. و مو:
- (81) قوتابي برسف زاني.
- (82) فهكولسرى نهنج فهديتن.
- 3-2-2-8-** نافرؤك (content): ئهوژى ل گهل كارئ و مو (زاني) بكار دهيت، بهلى ممرم ئو تشته، ئهوئ كو (دركيكس) دزانيت. و مو:
- (83) زاناي راستي زاني.
- (84) فمرمانبرى سيستمهك فهديت.
- 3-2-2-9-** حمز كمر (wanter): ل گهل كارئ و مو (فيا، دقيت) بكار دهيت. و مو:
- (85) زارؤكى شريناهى دقن.
- (86) ئهوئ ترومبيلهكا نوى دقيت.
- 3-2-2-10-** حمز و ئارزوو (desire): ئهوژى ل گهل كارئ و مو (فيا) بكار دهيت، بهلى ممرم ئو تشته، ئهوئ كو حمز كمرى دقيت. و مو:
- (87) همژارى دهولمهدي دقيت.
- (88) زارؤكى دايكا خو دقيت.
- 3-2-2-11-** دادقان (judger): ل گهل كارئ و مو (هژمارت، دانا..) بكار دهيت. و مو:
- (89) مامؤستاي نمرهيك بو ته هژمارت.
- (90) دادقانى گولهك بو تيمى هژمارت.
- 3-2-2-12-** بريار (judgement): ئهوژى ل گهل كارئ و مو (هژمارت، دانا..) بكار دهيت، بهلى ممرم ئو تشته، ئهوئ كو بريار ل سمر دهينه دان. و مو:
- (91) مامؤستاي رهنجا قوتابي بلند هژمارت.
- (92) پهرلمانى ياسايهك دانا.
- 3-2-2-13-** خاومندار (possessor): ئو كسه يان تشته كو خاومنداريهك هميه. و مو:
- (93) كوردستانى رويبار همنه.
- (94) مرؤقى دلهك هميه.
- 3-2-2-14-** تشنتى خاومندار (possessed): ئهوژى ل گهل كارئ و مو (هميه) بكار دهيت، بهلى ممرم ئو تشته، ئهوئ كو كسهكى يان تشتهكى همي. و مو:
- (95) و مرزشفانى ئهفرو قارهمانيهك هميه.
- (96) خصوئ مفا هميه.
- 3-2-2-15-** تاقيكس (experiencer): ل گهل كارئ و مو (هستكر، ديت.. هنت) بكار دهيت. و مو:
- (97) قارهمان ههست ب خوشيبي دكمت.
- (98) مامؤستا ههست ب بهر پرسايهتيبي دكمت.
- 3-2-2-16-** ههست و وروژينه (sensation): ممرم ئو تشته يئ كو كسهك ههست پندكمت، ئهوژى ل گهل كارئ و مو (هستكر..) بكار دهيت. و مو:
- (99) زارؤكى ههست ب ترسي كر.
- (100) دايك و باب ههست ب دلؤفانيبي دكمن.
- 3-2-2-17-** خودان ههست (emoter): ل گهل كارئ و مو (حمزژيكر، حمزژينهكر) بكار دهيت. و مو:
- (101) زارؤك حمز ژ ياريان دكمت.
- (102) فهكولسرى حمز ژ تمبيليبي ناكمت.
- 18-2-2-3-** نارمانج (target): ئهوژى ل گهل كارئ و مو (حمزژيكر، حمزژينهكر) بكار دهيت، بهلى ممرم ئو كسه يان ئو تشته، ئهوئ كو دهينه حمزژيكرن. و مو:
- (103) نافرمت حمز ژ جلوبهركان دكمن.
- (104) دوزمن حمز ژ تيكداني دكمت.
- 19-2-2-3-** سالوخداى (attributant): مهبست ژئ كسهكه يان تشتهكه كو د ئاخفتنيديا سالوخهتهك بو دزفريت. و مو:
- (105) نفاهى يئ بلنده. (Van Valin, Jr. R. D and Lapolla, R. J 1997:125)
- (106) يمرتووك يا بمفايه.
- 20-2-2-3-** سالوخدان (attribute): مهبست ئو سالوخهته كو بو پهيقهكى د ناف ئاخفتنيديا فهدگهريت. و مو:
- (107) فتيقى يئ باشه.
- (108) شهكر يئ خرابه.
- 21-2-2-3-** دهستنيشانكرى (identified): مهبست كسهكى دهستنيشانكريبه د رستهيدا كو ناسناميا ئهوئ د نافدا دهينه دياركرن. و مو:
- (109) خانى كورد بوو.
- (110) ئهو توركه.
- 22-2-2-3-** ناسنامه (identity): مهبست ديار كرنا كسايهتيا كسهكيه كا سمر ب كيقيه. و مو:
- (111) سه لاهه ددينى ئهيوبي كورد بوو.
- (112) لهيلا قاسم خانه قيني بوو.
- 23-2-2-3-** تتيگوهر (variable)⁽²⁾
- (113) يهتروول يئ گرانه.
- (114) هنگقين يئ بسهنگه.
- 24-2-2-3-** تهخمينكرن/نرخ (value)⁽³⁾
- (115) زير يئ گرانه.
- (116) پانزين يئ نهرزانه.
- 25-2-2-3-** فهگهراندن (referent): مهبست و مكيهك كرنا دوو كسه يان دوو تشتانه د خاله كيدا، ب ريكا بكار هينانا پهيقا (و مكهفه ل گهل). و مو:
- (117) و مرزش و مكهفه ل گهل ساخلمه يبي.
- (118) زانست و مكهفه ل گهل جراى.
- 26-2-2-3-** كارتيكس (effector): ئهو كو هندهك كرياران ئهنجامدهت، بهلى كو ب كونترول و ئارهزوويا خو ئهنجامدادهت (Van Valin, Jr. R. D, 2005:56)، و مو:
- (119) بر يسيبي ئو كوژت.
- (120) لافاوان ترومبيل برن.
- 27-2-2-3-** بزاقكس (mover): ل گهل كارئ و مو (ب ريفهچوو) دهيت، و مو:
- (121) زارؤك ب ريفهچوو.
- (122) ياريكسرى غاردا.
- 28-2-2-3-** بزاقكس-لقينهكا ريكخستى (static motion-mover): ل گهل ئهوان كاران بكار دهيت كو لقينهكا ريكخستى هميبت، و مو كارئ (زفري). و مو:
- (123) ئهر د ل دور خو دزفريت.
- (124) هميف ل دور ئهر دى دزفريت.
- 29-2-2-3-** گههينهري روناھيبي (light emitter): ل گهل ئهوان كاران دهيت كو مهبستا گه هاندنا روناھيبي دهن، و مو:
- (125) روؤ ههلات.
- (126) گلؤب ههلبوو.

أ. ئەگەر کاری دوو ئارگیومینت یان پتر وەرگرتن، دئی دوو شارۆلان وەرگرت. ب. ئەگەر کاری ئیک ئارگیومینت وەرگرت، ل ئەوی دەمی دئی ئیک شارۆلی وەرگرت.

2. سروشتی ئەوان: ئەو کاری ئیک شارۆلی وەرگرت: أ. ئەگەر کاری پریدیکیهتەکی ئەکتیف د بنیاتی خۆیی لوجیکیدا هەبوو، ل ئەوی دەمی شارۆل دئی بیته (رۆلگیر actor). ب. ئەگەر کاری پریدیکیهتەکی ئەکتیف د بنیاتی خۆیی لوجیکیدا نەبوو، ل ئەوی دەمی شارۆل دئی بیته (کارتیکری (Van Valin, Jr.R.D (2005:63.undergoer)، بۆ نمونە:

(162) نفیسەری نامەیک بۆ گوڤاری هەنارت. (3 ئارگیومینت، 2 شارۆل)

ئارگیومینت ئارگیومینت ئارگیومینت
رۆلگیر کارتیکری کارتیکری

(163) تاوانباری زەلامەک کوژت. (2 ئارگیومینت، 2 شارۆل)
ئارگیومینت ئارگیومینت
رۆلگیر کارتیکری

(164) پەنجەر شکەست. (1 ئارگیومینت، 1 شارۆل)
ئارگیومینت
کارتیکری

5- پەيوەندییەکانی ریزمانی، شارۆل و پەيوەندییەکانی بابەتی: شروڤهکرنا هەندەک نمونەیان ل دویڤ (پەيوەندییەکانی ریزمانی، شارۆل و پەيوەندییەکانی بابەتی):

(165) زانای راستی زانی.

بابەتی ب خۆڤه دگرن (Van Valin, Jr.R.D, 2005:60)، ئانکو شارۆل دوو چەمکین گشتینە و هەر ئیک ژ ئەوان هەندەک رۆلین واتایی ب خۆڤه دگرن، مەبەست ژ رۆلگیری بکەری لوجیکییە بۆ کاری، د شیانداپه بهیته گوتن کو مەبەست پی بکەری کارییە یان هەر کەسەکی ب کاری رادبیت (Chalker and Weiner, 1994:34)، بەلی مەبەست ژ کارتیکری ئەو پشکداره کو پتر ل بارودۆخی کاریگەر دبیت (Van Valin, Jr.R.D. (B (2001:8)، هەروەسا دەیتە پیناسەکرن کو ئەو پشکداره کو بەرپرسایەتییا بارودۆخی بۆ ئەوی دزفریت (Van Valin, Jr.R.D. (B (2001:8).

ب شنیوهیکە گشتی (رۆلگیر) ئەو ئارگیومینتە کو پتر وەکو کارایه و (کارتیکری) ئەو ئارگیومینتە کو پتر وەکو کارتیکریه (Van Valin, Jr.R.D (2005:60). وەکو:

(160) زارۆک هات.
(161) زارۆک مر.

د رستەیا (160) دا (زارۆک) دبیتە (رۆلگیر)، چونکی ئەو ب خۆ ب کاری رابوو، بەلی د رستەیا (161) دا دبیتە (کارتیکری) چونکی ئەو ب خۆ ب کاری رانابیت.

4- بنەمایین دەستنیشانکرنا شارۆلان:
(قان قالین) هەندەک بنەمایان ژبۆ دەستنیشانکرنا شارۆلان دیاردکەت، ژ ئەوان:

1. ژمارەیا ئەوان: هژمارا شارۆلین کار د سترکچەری لوجیکیدا (logical structure) وەرگرت یان هندی هژمارا ئارگیومینتایە یان کیمتره، ب ئەڤی رەنگی:

ئاستین گشتگیریی	زانای	راستی	زانی
پەيوەندییا بابەتی	درکپکەر	ناقەرۆک	
شارۆل	رۆلگیر	کارتیکری	
پەيوەندییەکانی ریزمانی	بکەر	بەرکار	

(166) دانەمەران گەلەک سەرپور دیتینە.

ئاستین گشتگیریی	دانەمەران	گەلەک سەرپور	دیتینە
پەيوەندییا بابەتی	ناقیکەر	هەست و وروژنەر	
شارۆل	رۆلگیر	کارتیکری	
پەيوەندییەکانی ریزمانی	بکەر	بەرکار	

(167) گەلەک سەرپور هاتینە دین ژ لای دانەمەرانڤه.

ئاستین گشتگیریی	گەلەک سەرپور	هاتینە دین	ژ لای دانەمەرانڤه
پەيوەندییا بابەتی	هەست و وروژنەر		ناقیکەر
شارۆل	رۆلگیر	کارتیکری	
پەيوەندییەکانی ریزمانی	بکەر	بەرکاری نەرستەوخۆ	

(168) بەعسیان چەکی کیمیاوی بکار هینا.

ئاستین گشتگیریی	بەعسیان	چەکی کیمیاوی	بکار هینا
پەيوەندییا بابەتی	بکار هینەر	بکار هاتی	
شارۆل	رۆلگیر	کارتیکری	
پەيوەندییەکانی ریزمانی	بکەر	بەرکار	

(169) چەکی کیمیاوی هاتە بکار هینان ژ لای بەعسیانڤه.

ئاستین گشتگیریی	چەکی کیمیاوی	هاتە بکار هینان	ژ لای بەعسیانڤه
پەيوەندییا بابەتی	بکار هاتی		بکار هینەر
شارۆل	کارتیکری		رۆلگیر
پەيوەندییەکانی ریزمانی	بکەر		بەرکاری نەرستەوخۆ

ل ئەوی دەمی ئەڤ پسارە دئی هیتە کرن، ئەگەر تینەگەهشتەک د پەيوەندییەکانی ناقبەرا پەيوەندییەکانی ریزمانی و شارۆلاندا هەبیت، چونکی مەرج نینە هەر رۆلگیرەک ببیتە بکەر یان هەر کارتیکریهک ببیتە بەرکاری نەرستەوخۆ (Van

پشتی دیارکرنا ئەڤان نمونەیان پرسیارەک دەیتە پیش، ئایا بۆچی دوو شارۆل هەنە، بەرنامبەری سێ پەيوەندییەکانی ریزمانی؟ ئانکو بۆچی بەرنامبەری هەر پەيوەندییهکا ریزمانی، شارۆلەک نینە کو ئەوژی وەکو پەيوەندییەکانی ریزمانی بنه سێ شارۆل؟

الادوار الدلالية لمواضيع الفعل في اللغة الكوردية حسب نموذج (فان فالين 2005م)
(اللهجة المحلية البهدينية)

الخلاصة :

تعتبر الادوار الدلالية من المواضيع اللغوية المهمة، يهدف هذا البحث الى تسليط الضوء على الادوار الدلالية التي بينها (فان فالين) سنة (2005م) حيث ان نمودجه هذا يتميز عن النماذج الاخرى للادوار الدلالية سواء من حيث عدد الادوار الدلالية ام من حيث تسمية كل دور دلالي، قامت هذه الدراسة بتطبيق هذا النمودج على اللهجة المحلية البهدينية الكوردية، كما بينت هذه الدراسة مواضيع الفعل حسب نمودج (فان فالين)، لأن الأدوار الدلالية تسند الى المواضيع. اهم الاسئلة التي تطرحها هذه الدراسة: كم عدد الادوار الدلالية حسب نمودج (فان فالين) سنة (2005م)؟ بأي حالة تكون الكلمة موضوع؟ و بأي حالة تكون منتممة؟ تم التطرق في النهاية الى أهم النتائج التي توصلت اليها هذه الدراسة، كانت اهمها انه حسب نمودج (فان فالين) سنة (2005م) يتم تقسيم الادوار الدلالية الى ثلاث مستويات، يتضمن كل مستوى جانباً للادوار الدلالية، كما تمكن من عرض 40 علاقة موضوعية، كما تمكنت الدراسة من التمييز بين المواضيع و المتممات.

الكلمات المفتاحية: الادوار الدلالية، المواضيع، المتممات، العلاقات الموضوعية، فان فالين.

Semantic roles arguments verb in the kurdish language accordind to the model of van valin (2005 ad)
(The local bahdin dialect)

Abstract:

The semantics roles are considered one of the important linguistic topics. This research aims at shedding light on the semantic roles that Van Valin (2005 AD) has included, since his model is distinguished from other models of semantic roles, whether in terms of the number of semantic roles or in terms of naming each semantic role. This study has applied this model to the local dialect of Bahdin Kurdish, as it has showed verb arguments according to Van Valin model, because this semantic role is assigned to the argument. The most important questions that have been raised by this study: How many semantic roles are there according to (Van) Valins model (2005 AD) In what case is the word an argument and in what case is it complementary? At the end, the relevant findings have been discussed in terms of Van Valins (2005 AD) models. Moreover, the semantic roles have been divided into three levels, each level contains as aspect of the semantic roles, and it has been able to display 40 thematic relationships. The current study has succeeded to distinguish between arguments and compliments.

Keywords: Semantic Roles, Arguments, Compliments, Thematic Relations, Van Valin.